

www.BibleForChildren.org

Mateu 1

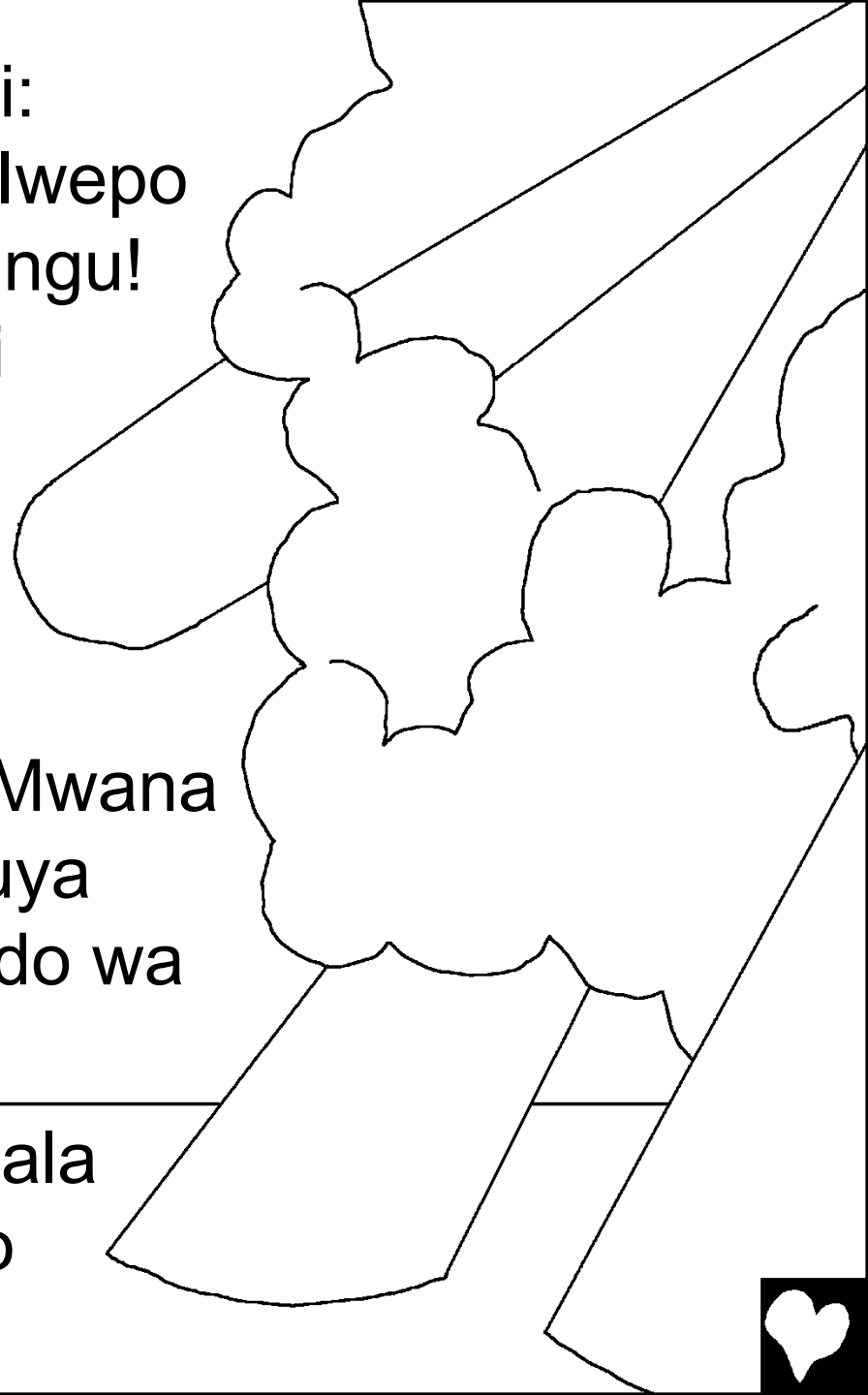


Ndipo pa mwezi wacitanthatu, Mulungu adatuma anju Gabiriyeri kumzinda wa Nazareta cigawo ca Galireya. Komweko kukhana dende lomwe likhadikhira malowozi na mwamuna omwe akhacemerredwa Zuze, wa dzindza la Davide. Dendelo likhacemerredwa Maliya.



Tsono anju ule adamuuzza kuti:
“Maliya! Leka kubva mantha! Iwepo
wapasidwa nkhombo na Mulungu!
Iwepo un'dzakhala na pathupi
ndipo un'dzabala mwana
wacimuna, ndipo
un'dzam'pasa dzina lakuti
Jezu. Iye an'dzakhala mkulu
ndipo an'dzacemerredwa kuti Mwana
wa Iye Wakudzulu-dzulu. Mbuya
Mulungu an'dzam'pasa mpando wa
kholo lace Davide, Ndipo iye

an'dzatonga mwakusaya kumala
mbumba ya Jakobo. Umambo
bwace bun'dzamala lini cipo”.



Maliya adabvundza anju ule aciti:
“Kodi bzin'dzaciditika tani bzimwebzi?
Pakuti ndikali dende?”. Ndipo anju
adamutawira aciti: “Mzimu
Wakucena un'dzabuluka
ucibwera kuna iwe,
ndipo mphambvu za
Wakudzulu-dzulu
zin'dzakumpsinkha
na mtundzi wace”.



“Na tenepo, ule omwe an'dzabadwa
an'dzacemerredwa wakucena,
ndipo Mwana wa Mulungu”.



Pantsiku zomwezire, Maliya adakondzeka ndipo adayenda mwa kamkulumize mzinda omwe ukhali kumphimpa ya mapiri ya kuJudeya, komwe adakapita munyumba ya Zakaliya ndipo adamusa Zabere.



Pomwe Zabere adabva mamuko ya Maliya, mwana omwe akhali m'mimba mwace adapfukunyuka, ndipo Zabere adadzazidwa na Mzimu Wakucena.

Adakuwa aciti:

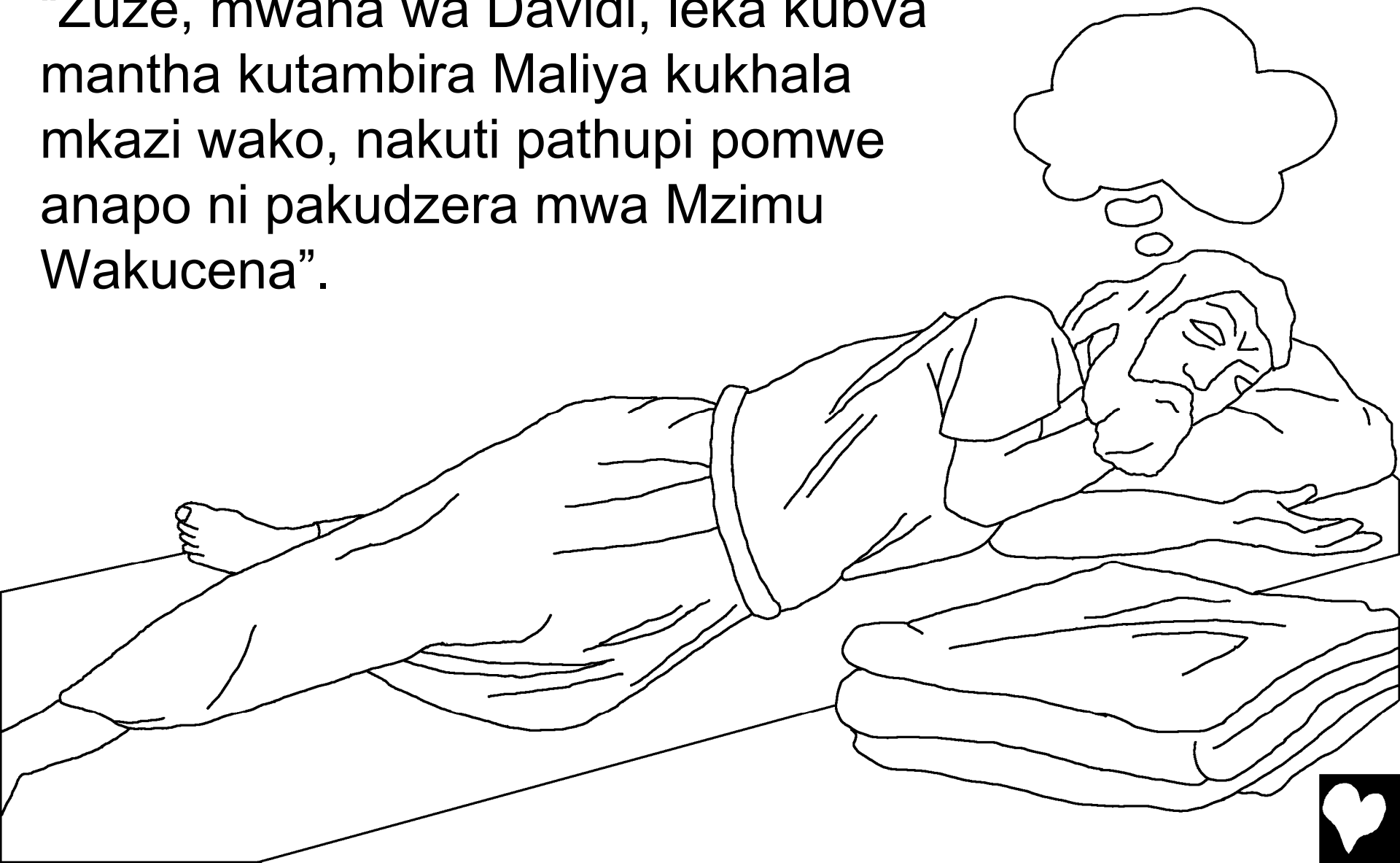
“Wakusimbidwa ndiwe pakati pa akazi, ndipo wakusimbidwa ni mwana omwe iwepo un'dzabala!”.



Kubadwa kwa Jezu Krixtu kudacitika tenepayu: Maliya mai wace akhadabvundziridwa na Zuze, tsono akanati kukhala pabodzi adagumanika na pathupi kudzera mumphambvu ya Mzimu Wakucena. Ndipo Zuze mwamuna wace akhali wakulungama alibe kufuna kumululisa, na tenepo akhafuna kumuleka mwakabise-bise.



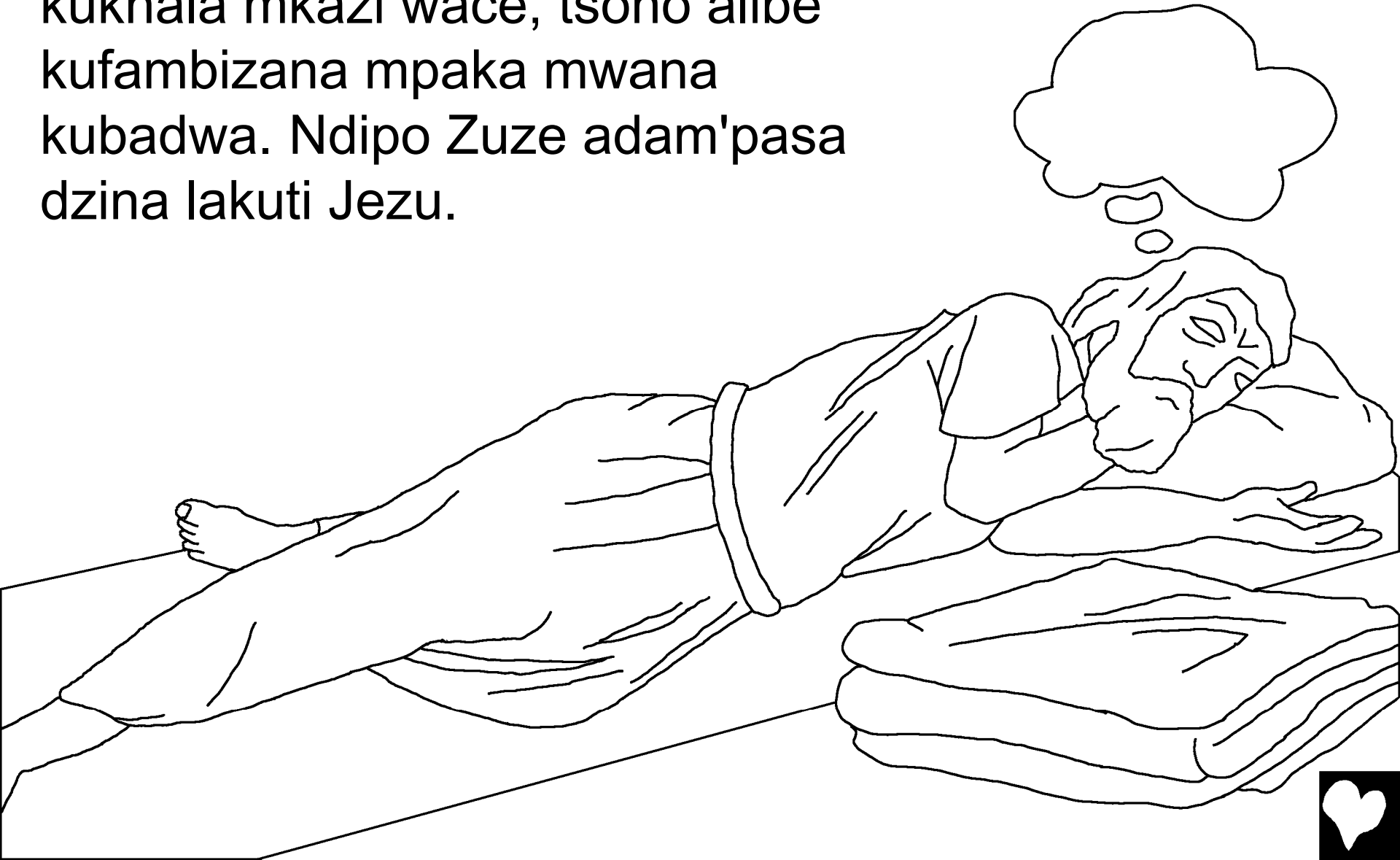
Ndipo pomwe akhakumbuka bzimwebzi, anju wa Mbuya adamuwonekera mukulota acimuuza kuti: “Zuze, mwana wa Davidi, leka kubva mantha kutambira Maliya kukhala mkazi wako, nakuti pathupi pomwe anapo ni pakudzera mwa Mzimu Wakucena”.



“Iye an'dzabala mwana wa mwamuna ndipo iwepo un'dzam'pasa dzina lakuti Jesu, thangwe Iye an'dzapulumusa mbumba yace mubzakuphonyera Mulungu bzawo”.



Pomwe Zuze adamuka adacita bzmwwe anju wa Mbuya akhadamuza ndipo adatambira Maliya kukhala mkazi wace, tsono alibe kufambizana mpaka mwana kubadwa. Ndipo Zuze adam'pasa dzina lakuti Jezu.



Pantsiku zomwezire Seza Aguxto adapereka Mtemo padeca wakuti mbumba ya utongi bwa ciRoma yentse inemberedwe.

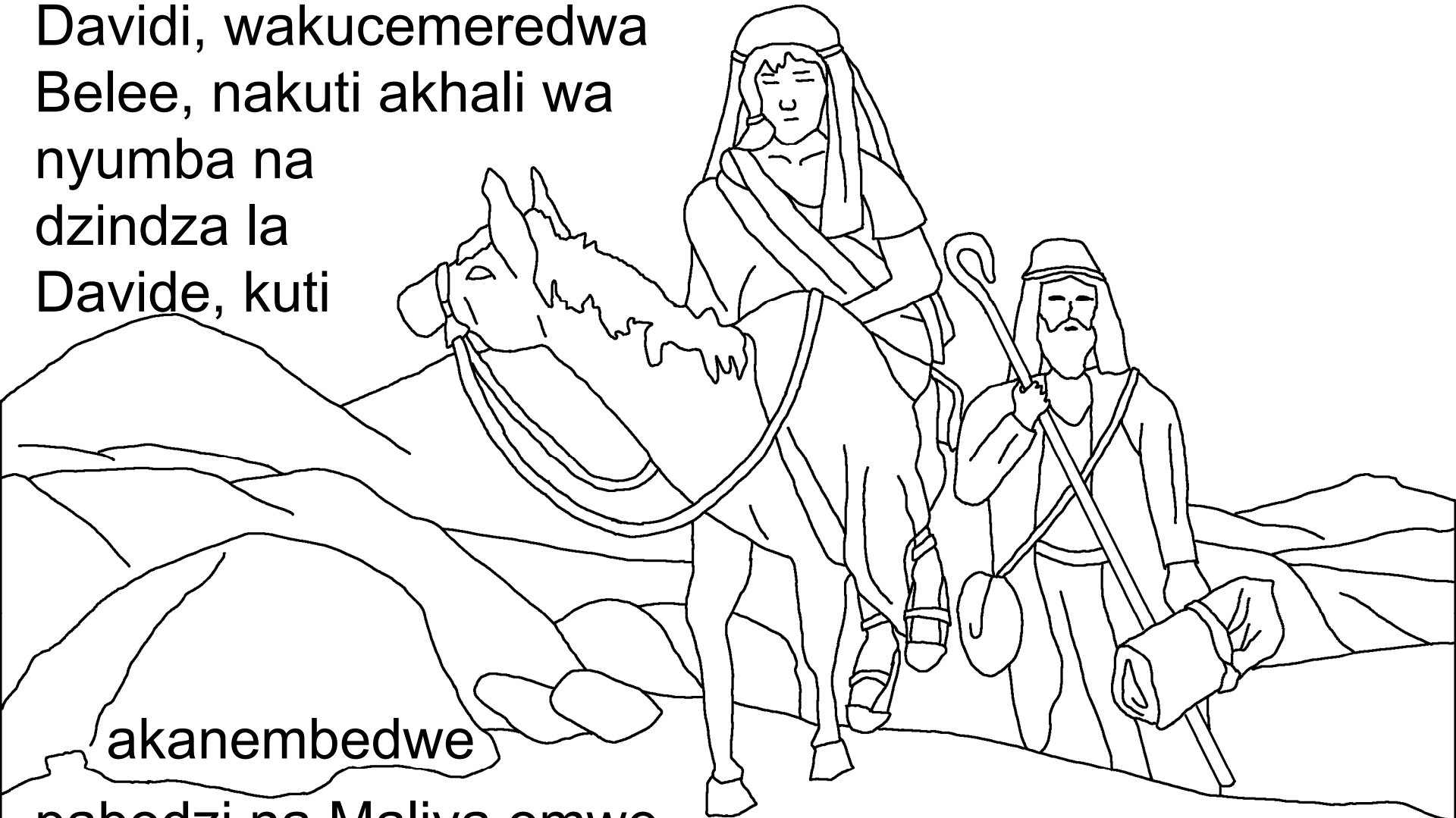
Wanthu wentse adayenda kukabzinembesa m'bodzi na m'bodzi



kumzinda komwe adabadwira.



Ndipombo Zuze adacoka kumzinda wa Nazareta,
cigawo ca Galireya, acikwira ku Judeya mzinda wa
Davidi, wakucemerredwa
Belee, nakuti akhali wa
nyumba na
dzindza la
Davide, kuti



akanembedwe

pabodzi na Maliya omwe
akhadamubvundzira ndipo akhana mimba.



Pomwe iwo akhali
kumweko, ntsiku zakuti
abale zidakwana.



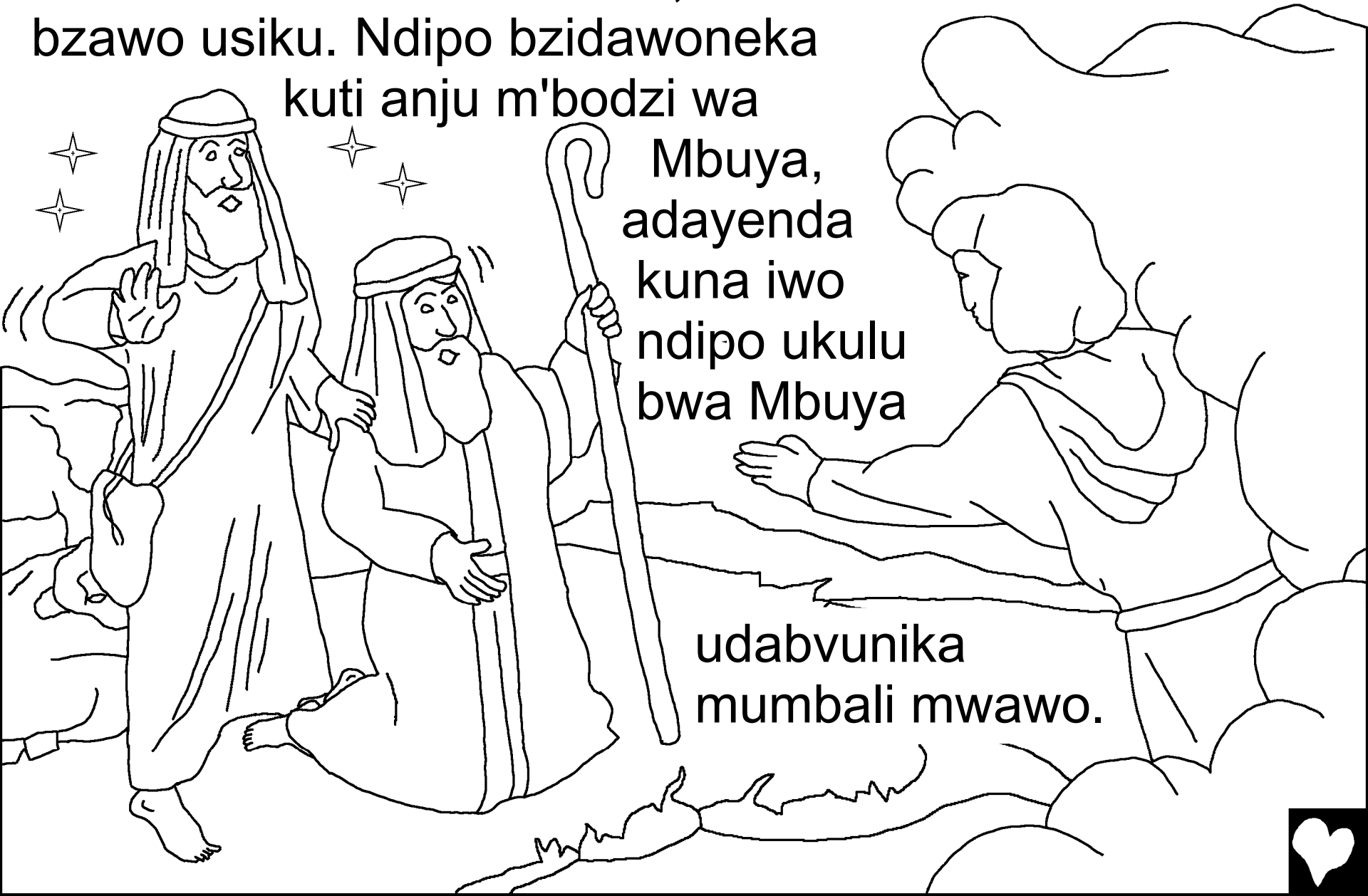
Ndipo iye adabala mwana wace wakuyamba,
adamuvunyizira panguwo, acimugonesa mucakudyera
bzifuwo, thangwe mukhalibe
mbuto yakuti akhale munyumba
ya alendo.



Ndipo kumphimpha imweire kukhana amakabusa
omwe akhakhala kumweko, akhalindira bzifuwo
bzawo usiku. Ndipo bzipawoneka
kuti anju m'bodzi wa

Mbuya,
adayenda
kuna iwo
ndipo ukulu
bwa Mbuya

udabvunika
mumbali mwawo.



Ndipo iwo adabva mantha kwene-kwene. Tsono anjuyo adawauza kuti: “Lekani kubva mantha!

Ndadzakuuzani nkhani yabwino yakukondweresa kukulu

kuna wanthu wentse”.



“Nakuti lero lino kumzinda wa Davide, kwabadwa mpulumusi omwe ni Krixtu, Mbuya.

Comwe mun'kamuzindikira naco

ni ici: Mun'kawona

mwana
adavunyizira
panguwo
adagonesa

mwakudyera
bzifuwo”.



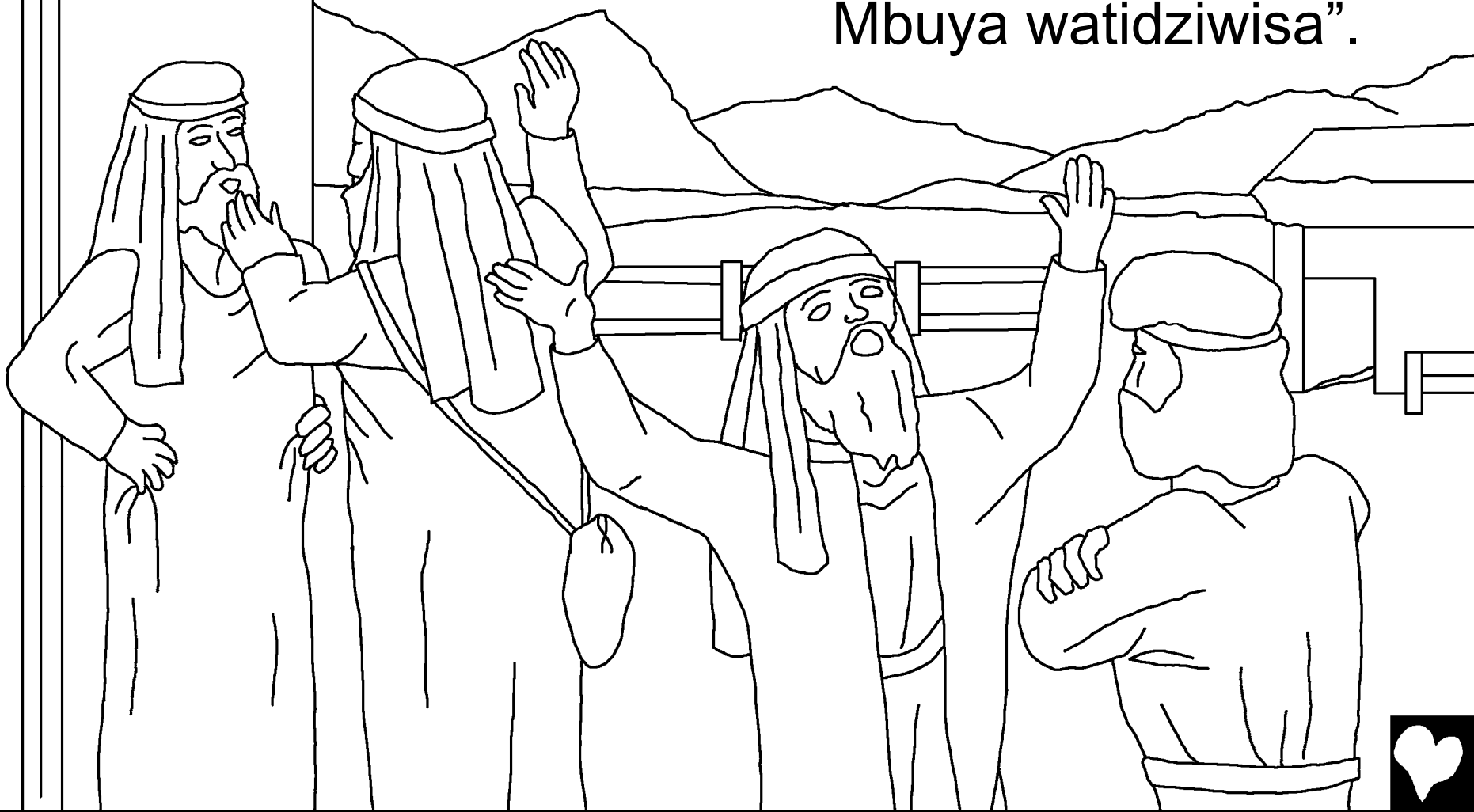
Mwacisututu, padawoneka mthithi ukulu wa acikunda wakudzulu pabodzi na anju, acimbatum biza Mulungu, aciti: “Ulemerero kuna Mulungu wakudzulu, ndipo



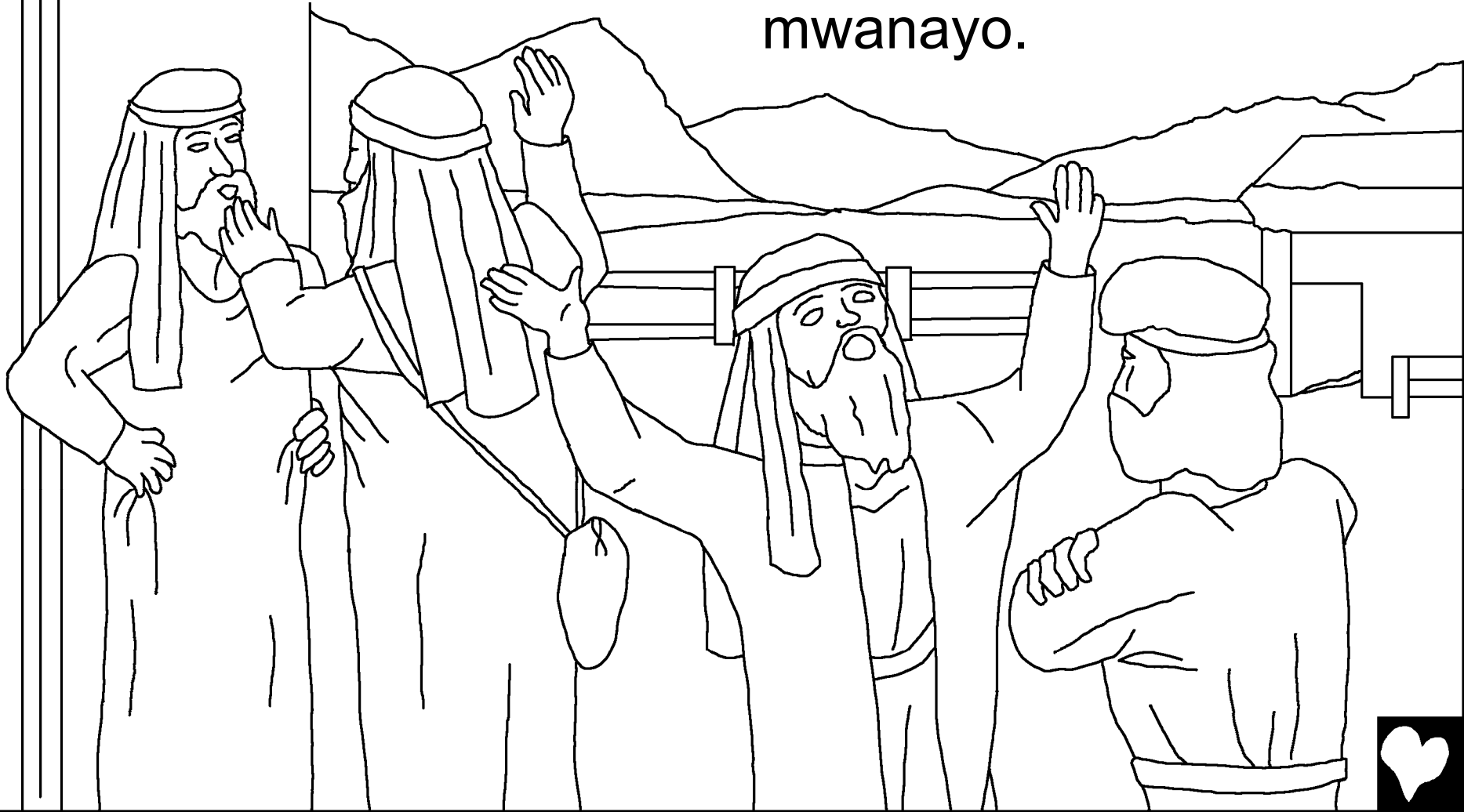
mtendere pantsi
kuna wanthu
omwe iye adapasa
nkhombo zace”.



Pomwe anju wale adabwerera kudzulu,
amakabusa adalewa m'bodzi na
mwandzace kuti: “Mbatiyende kuBelee,
ndipo tikawone bzacitikabzi, bzomwe
Mbuya watidziwisa”.



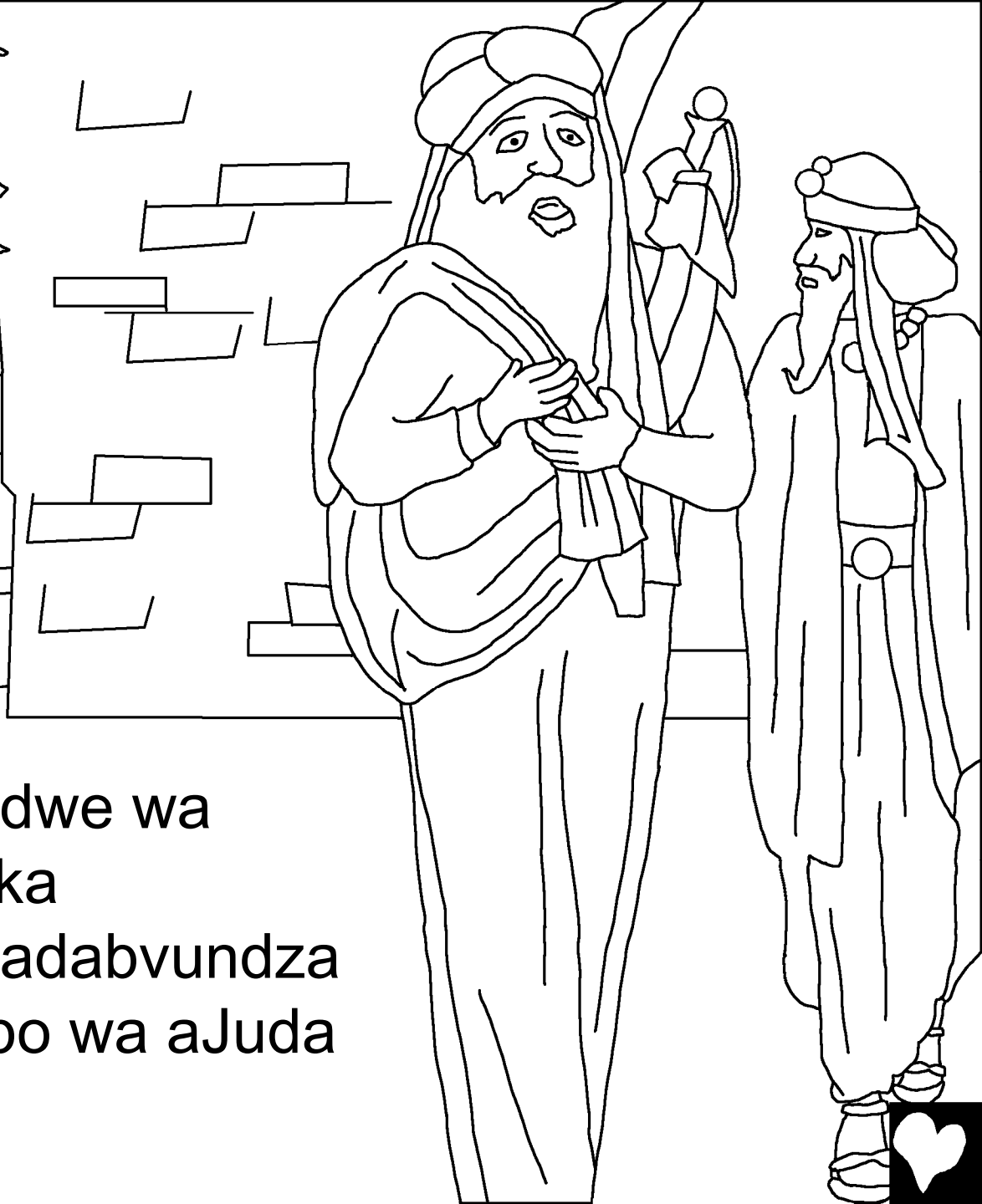
Ndipo iwo adayenda na kamkulumize, acikamuwona
Maliya na Zuze, na mwanayo adagonesa
mucakudyeseramo. Ndipo atamuwona, adauza
wentse bzomwe akhadauzidwa pa cipande ca
mwanayo.

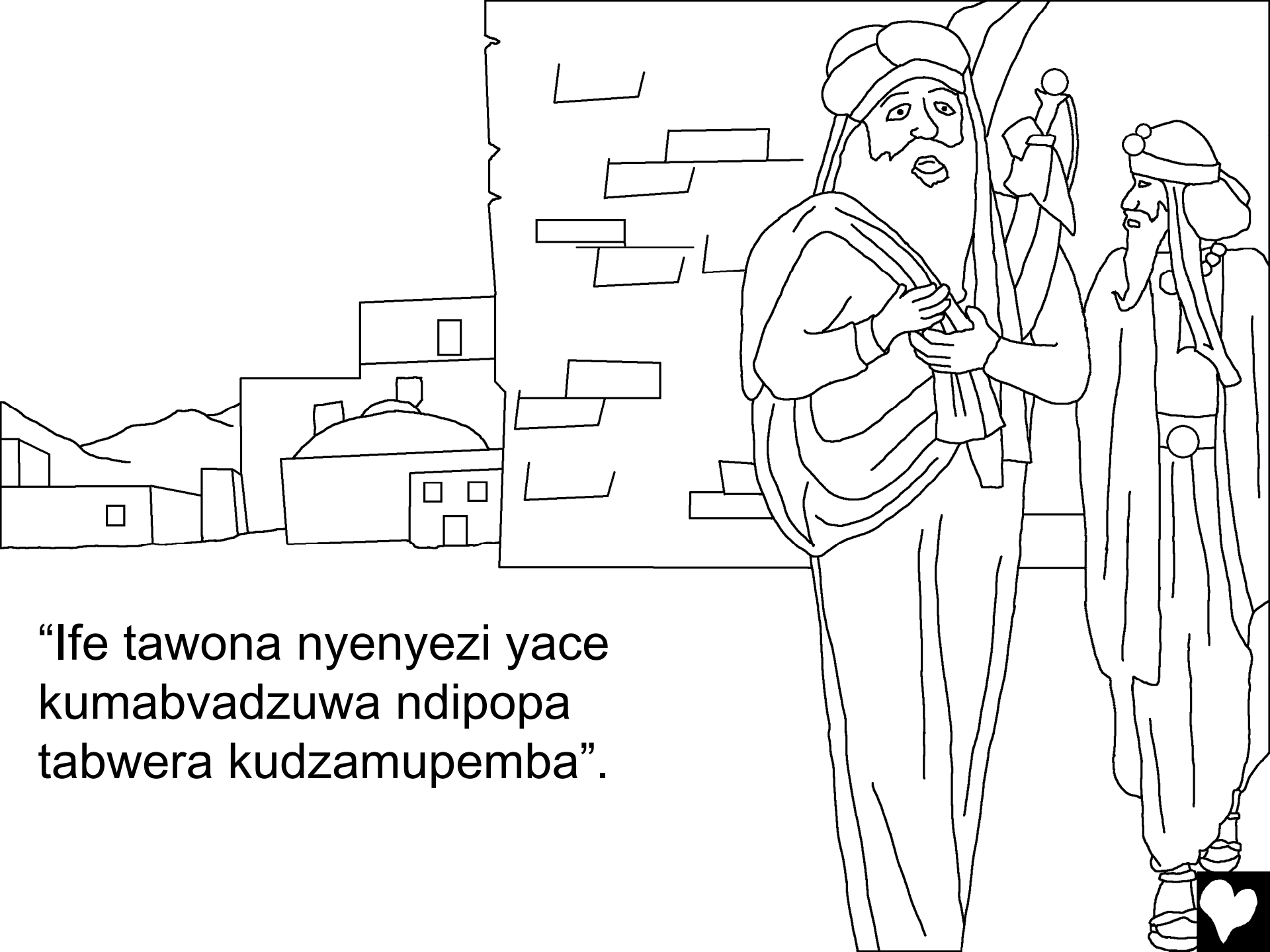


Jezu adabadwa
mumzinda wa Belee
cigawo ca Judeya,
nthawe ya mambo
Herodi. Jezu
atabadwa,



adziwi wa bzacirengedwe wa
kumabvadzuwa adafika
kuJerusalema, ndipo adabvundza
aciti: “Alikuponi mambo wa aJuda
omwe abadwa?”.

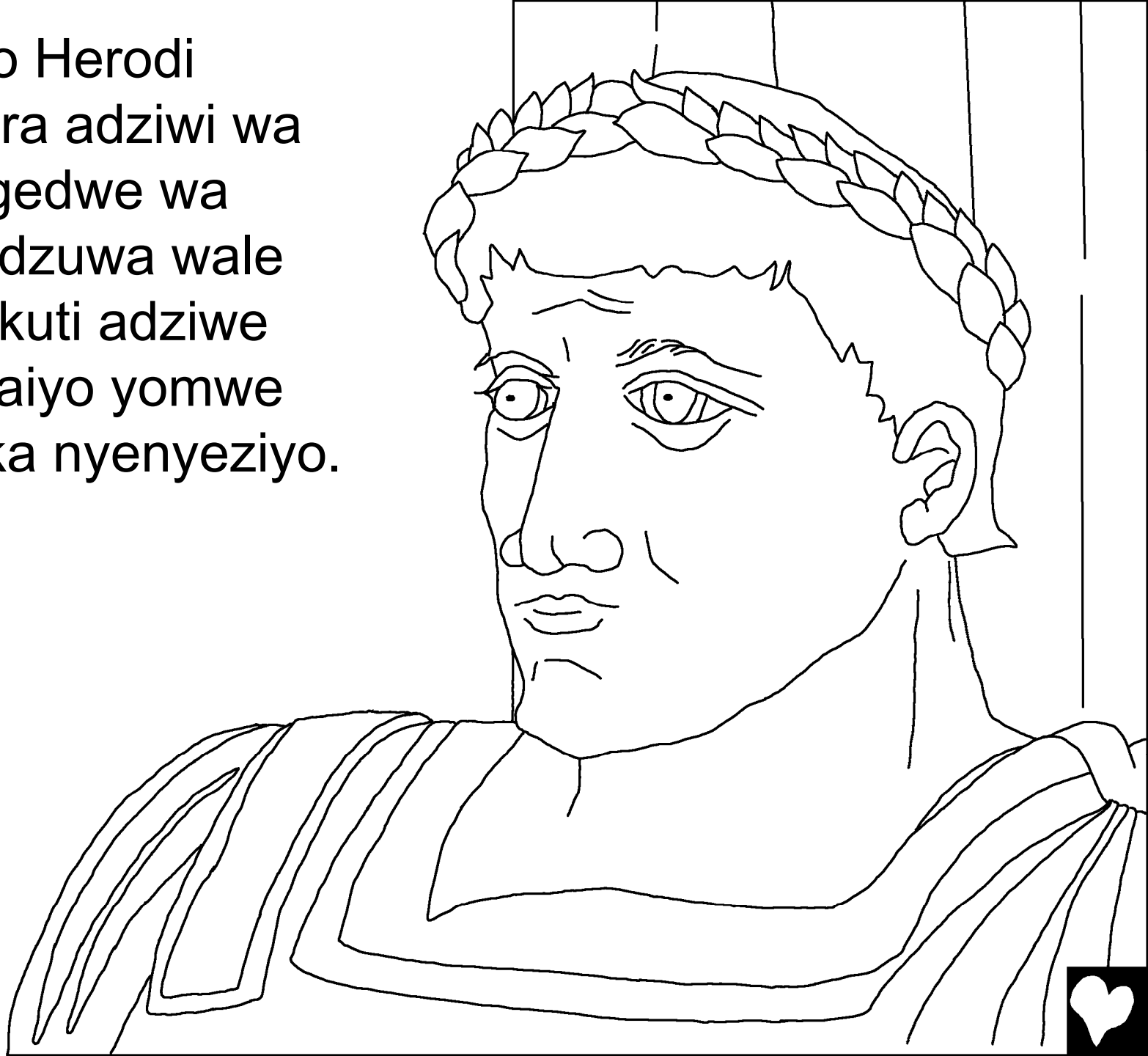




“Ife tawona nyenyezi yace
kumabvadzuwa ndipopa
tabwera kudzamupemba”.



Pamwepo Herodi
adacemera adziwi wa
bzacirengedwe wa
kumabvadzuwa wale
pambali, kuti adziwe
nthawe caiyo yomwe
idawoneka nyenyeziyo.



Patsogolo pace
adawatumiza kuBelee
aciwauza kuti:
“Ndokoni mukabvesese
bza mwanayo.
Mungakamuwona
mundzandiuzembo kuti
ndikam'pembembo”.



Ndipo iwo atamala kubva mambo, adapitiriza na
ulendo bwawo, nyenyezi ire yomwe akhadawona
kumabvadzuwa idayenda
patsogolo pawo mpaka
idakaima m'dzulu pambuto
pomwe pakhana mwanayo.



Atapita munyumba, adawona mwana na Maliya mai wace, adagodama acim'pemba mwanayo. Patsogolo

pace adafungula mabudu yawo acim'pasa mphatso zawo za: Oro, lubani na mafuta yakucemerredwa mira.

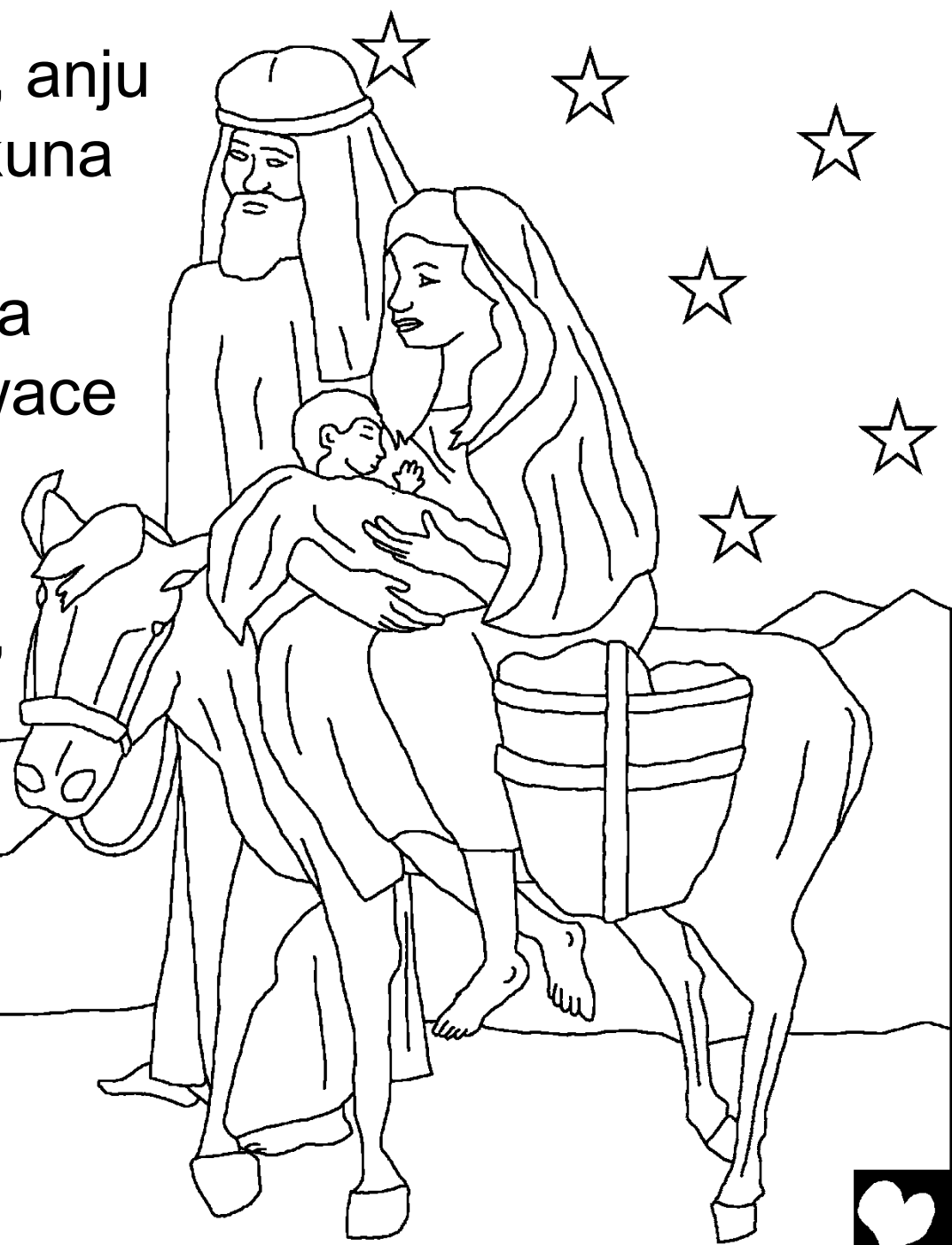


Ndipo Mulungu adawacenjeza mukulota kuti aleke kubwerera kuna Herodi, na tenepo iwo adabwerera kudziko kwawo na njira inango.



Adziwi wale atabwerera, anju
wa Mbuya adawoneka kuna
Zuze mukulota ndipo
adamuza aciti: “Lamuka
utenge mwana na mai wace
uthawire kuljipito.
Ukakhale kumweko
mpaka ine ndidzakuuze,
thangwe Herodi

an'dzanyang'ana
mwanayo kuti amuphe”.



Usiku bumwebo iye
adalamuka acitenga
mwanayo na mai wace,
adaguduka aciyenda
kuljipito, acikakhala
kumweko mpaka kufa
kwa Herodi.

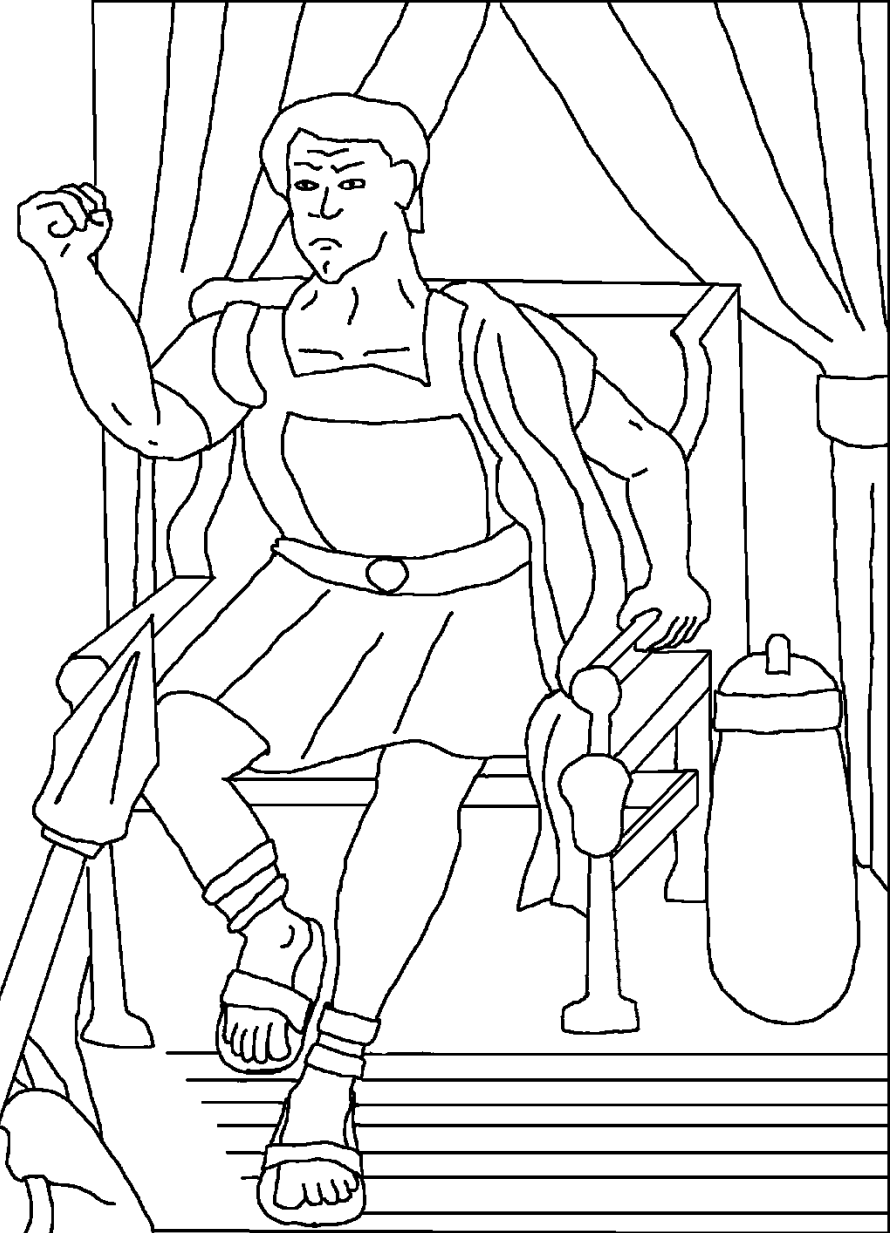
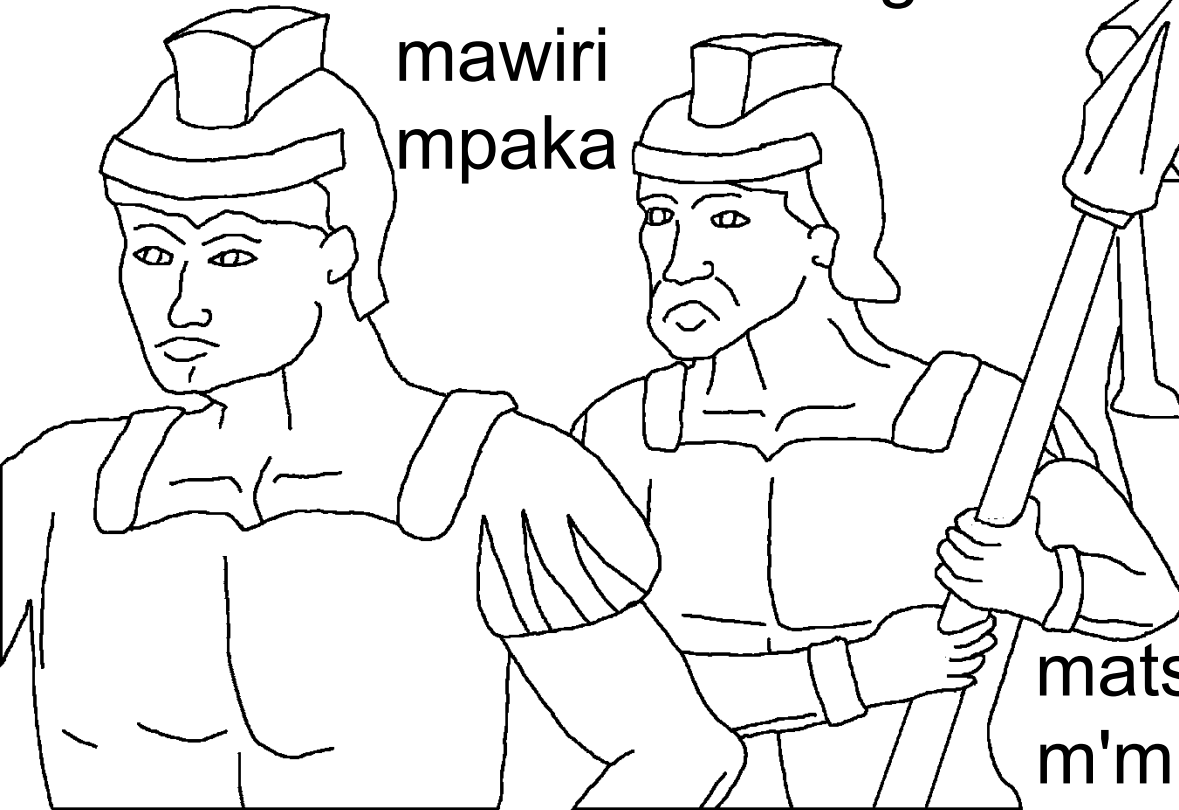


Tenepoyo
bzidakwanirisidwa
bzomwe Mbuya
akhadalewa kudzera
mwa m'polofita aciti:
“Ndidacemera Mwana
wangu kuti acoke
kuljipito”.



Pomwe Herodi adadziwa kuti akhadanamizidwa na adziwi wa bzacirengedwe wakumabvadzuwa, adakalipa kwene-kwene ndipo adatuma wanthu kuti akaphe wana wentse wacimuna wa magole

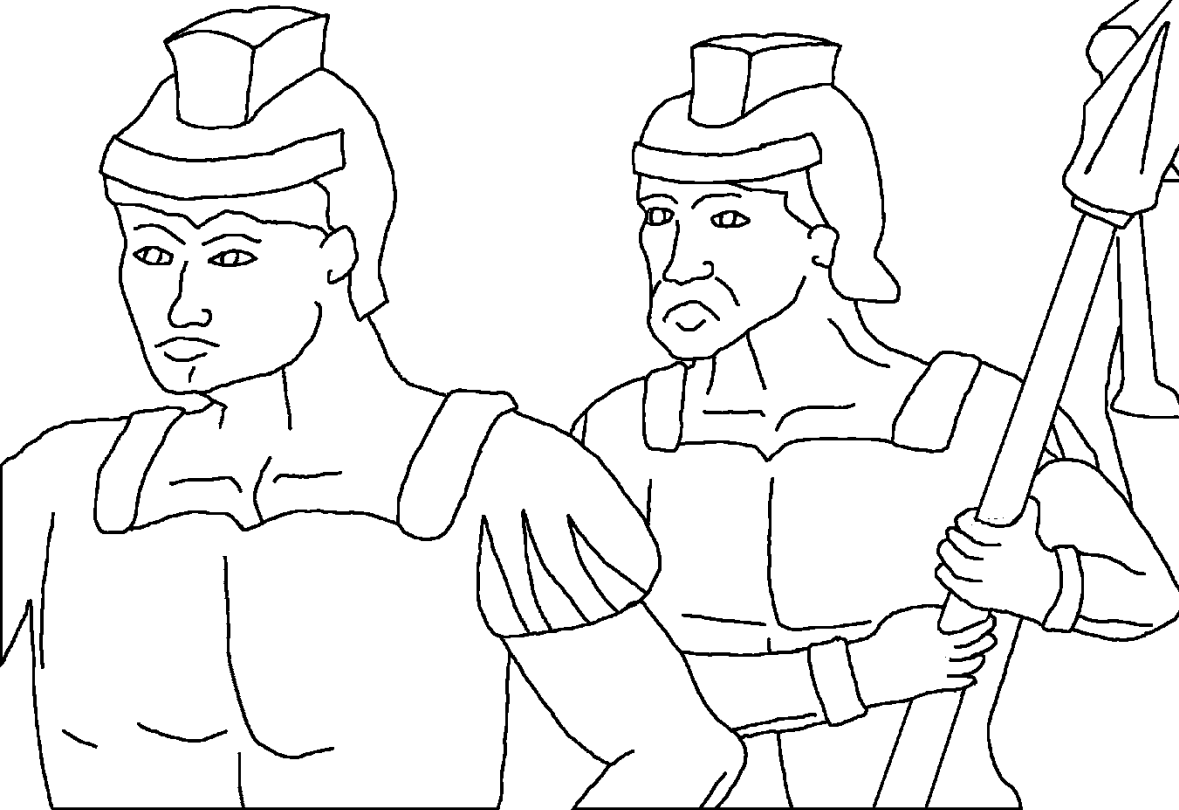
mawiri mpaka



matsece kuBelee na m'mphepete mwace.



Iye adacita bzimwebzi
malingana na cidziwiso
comwe adatambira kuna
adziwi wa bzacirengedwe wa
kumabvadzuwa.

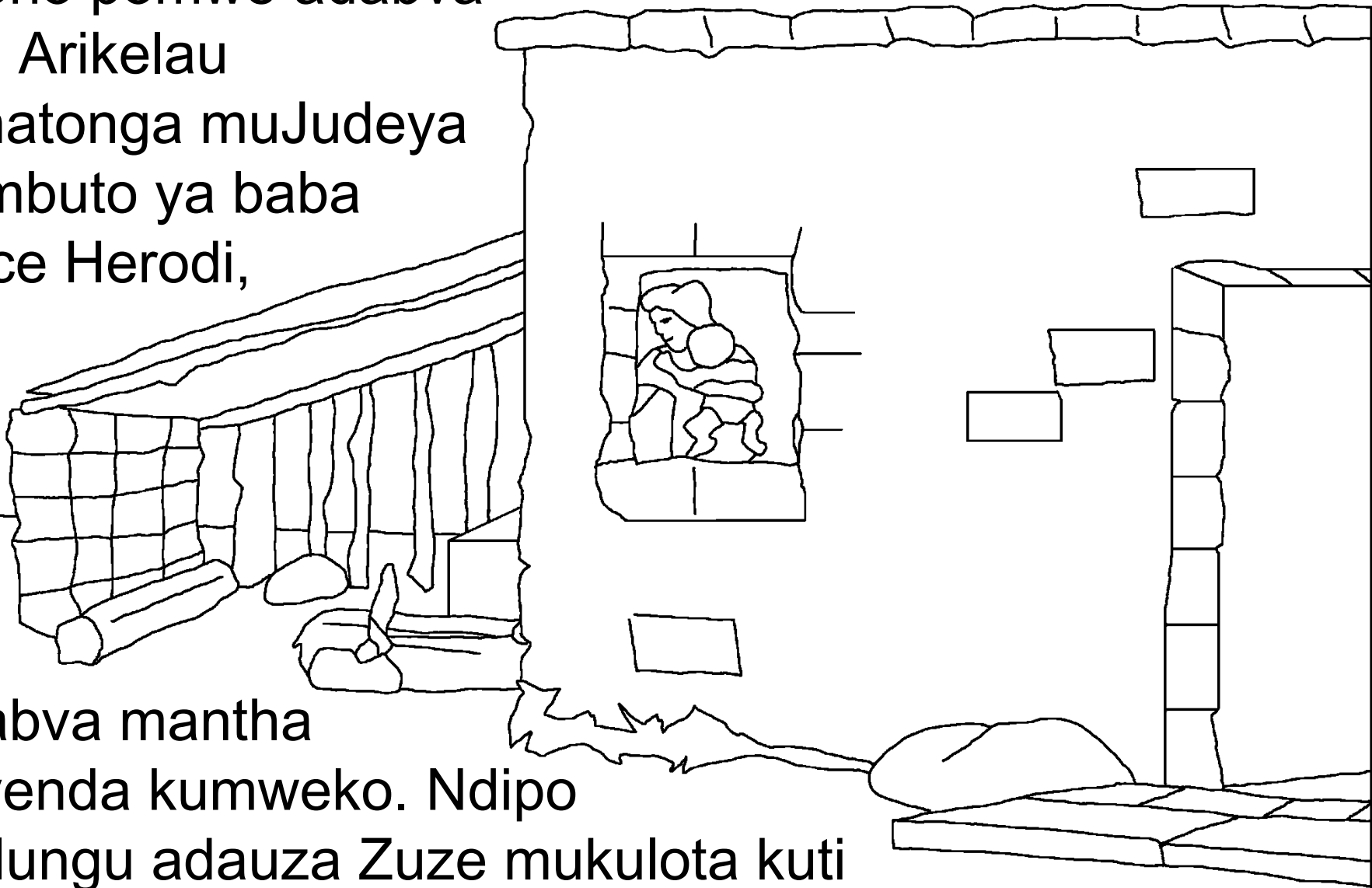




Pomwe Herodi adafa, anju wa Mbuya adawonekera kuna Zuze mukulota kuljipito, adamuza aciti: “Lamuka tenga mwana na mai wace uyende kudziko la Ijirayeri, nakuti wale omwe akhafuna kupha mwanayo adafa”.



Tsono pomwe adabva
kuti Arikelau
akhatonga muJudeya
pambuto ya baba
wace Herodi,



adabva mantha
kuyenda kumweko. Ndipo
Mulungu adauza Zuze mukulota kuti
ayende kucigawo ca Galireya, acikakhala
mum'zinda wakucemerredwa Nazareta.

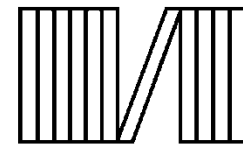




Na tenepo
bzidakwanirisidwa
bzomwe bzikhadalewedwa na
apolofita kuti: “Iye an'dzacemerredwa
munthu wa kuNazareta”.



Ni terepoyo Mulungu adafuna dziko,
adapereka mwana wace m'bodzi
yekha kuti wentse ule omwe
animukhulupirira aleke kufa, tsono
akhale na moyo wakusaya
kumala.



aRoma 3:23

pakuti wentse adaphonyera Mulungu ndipo adafundusidwa
mu ulemmerero bwa Mulungu,

aRoma 6:23

Thangwe malipiro ya kuphonyera Mulungu ni impfa, tsono
mphatso ya fovolo ya Mulungu ni moyo wakusaya kumala
mwa Krixtu Jezu, Mbuya wathu.

aHeberi 9:27

Bzibodzi-bodzimbo ninga munthu wentse ambafa
kabodzi kokha ndipo patsogolo pace atongedwe,



aEfezo 2:8,9

Sabwa mwa nkhombo ndimwe wakupulumuka, kudzera mu cikhulupiriro, ndipo kumweku kun'cokera lini kwa imwe, ni mphatso ya Mulungu. Kun'cokera lini kwa mabasa nee, kuti paleke kuwoneka wakubzikuza.

aRoma 10:9,10

Penu iwepo un'tawira na mulomo wako kuti Jezu ni Mbuya, ucikhulupirira mum'tima mwako kuti Mulungu adamulamusa kwa wakufa, un'dzapulumusidwa.

Pakuti munthu ambakhulupirira na m'tima kuti alungamisidwe ndipo na mulomo ambatawira kuti apulumusidwe.



Juwau 3:16,17

Ni terepoyo Mulungu adafuna dziko, adapereka mwana wace m'bodzi yekha kuti wentse ule omwe animukhulupirira aleke kufa, tsono akhale na moyo wakusaya kumala. Sabwa Mulungu adatuma mwana wace padziko sikuti adzalipase nyathwa, tsono kuti adzalipulumuse.

1 Juwau 5:11-13

Ndipo umbonibo ni bwakuti: Mulungu adatipasa moyo wakusaya kumala, ndipo moyoyo uli mwa Mwana wace. Ule omwe ana Mwana, anawo moyo. Ule omwe alibe Mwana wa Mulungu, alibe moyo. Ndakunemberani bzinthu bzimwebzi, imwe omwe mumbakhulupirira mudzina la Mwana wa Mulungu, kuti imwepo mudziwe kuti muna moyo wakusaya kumala.



Mateu 1-2; Luka 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Nyungwe Bible (nyu) © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

<https://www.bible.com/en-GB/bible/2347/GEN.1.NYNT>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

